

## AÑO DE REDENCIÓN – BUENO Y DULCE

Basado en el Dvar Maljus de Shabbat parshe Noiaj 5752

### SE CULMINA UNA SEMANA

Shabbat Parshat Noaj es un Shabbat genérico, este es la rúbrica de la primer semana del servicio a D-os en la páctica dentro del mundo.

Durante el mes de Tishre – hasta Shabbat Bereshit – estuvimos en un traspaso de fiesta en fiesta, días llenos de santidad y mitzvot. Y la presente semana, que abrió en Shabbat Bereshit y culmina en Shabbat Parshat Noaj, es la primer semana en la que salimos al mundo, cada uno a su shelijut (*misión*), este en un Beit JaBaD, el otro en un comercio o fábrica, y otro en la ieshiva y el jeider.

Como es sabido, Shabbat Bereshit también es un Shabbat genérico, este bendice la primera semana de servicio a D-os y le da la **fuerza**. Shabbat Noaj que viene en la culminación de la semana, es el tiempo propicio para revisar como hicimos nuestro servicio a D-os **en la páctica**.

Si queremos estudiar cuán importante es nuestro servicio a D-os en esta semana, y cuanta satisfacción provoca arriba, podremos verlo en el contenido de la perashá que nos cuenta sobre la salvación de Noaj de las aguas del diluvio.

Cuando Hashem creo el mundo lo


hizo lindo y perfecto, hasta que el hombre con sus pecados lo arruinó y corrompió y Hashem dijo paran borrar el mundo y destruirlo. Por merito de las buenas acciones y santo servicio a D-os de Noaj un hombre justo, aseguró Hashem a Noaj e hizo un pacto con él que no iba a destruir más el mundo.

Lo entendible del pacto era, que por mérito de nuestro servicio a D-os acá abajo, precisamente en el mundo bajo y opaco (oscuro) que escucha la voz del ietzer-hará (*inclinación del mal*), se llenó la voluntad de Hashem de hacer una morada en los (*planos*) inferiores. Y por eso Hashem no destruirá más el mundo, sino al contrario, se revelará en este con todo el poderío y mucho más de lo que fue en la creación del mundo, hasta que el mundo entero reconozca y sienta que Hashem es Elokim (*D-os*).

### BALANCE OBJETIVO

Por eso este Shabbat es propicio por demás para hacer un balance objetivo sobre el servicio a D-os en el mundo. Recordar lo que pasó sobre nosotros en la última semana, y examinar como hicimos nuestro servicio a D-os, con la condición de saber reparar y completar lo que precisa arreglo.

Y el Rebe Shlit"A Melej HaMashiaj



resalta, ¡que el balance tiene que ser con alegría!

En forma general cuando se hace un auto-balance, y entonces tiene que recordar y subir a la cabeza los momentos débiles, donde tropezamos y no hicimos lo que se pedía de nosotros, se despierta un sentimiento de sufrimiento y amargura por lo que fallamos.

Pero el Rebe Shlit" A Melej HaMashiaj pide de nosotros sentir precisamente como subimos y nos elevamos a un mundo que es todo Toráh y divinidad. Y sentir que no pertenecemos más a estados como ese, porque en este momento todo nuestro ser pertenece al Rebe.

Y en general, es que sabemos que todo el descenso que hubo por un momento no era directamente verdadero, y el objetivo es única y exclusivamente para revelar y mostrar la profunda conexión del iehudí con Hashem, que también en los peores momentos nunca puede desconectarse de Hashem, y siempre al final vuelve a ÉL.

Un balance objetivo como este y una teshuvá como esta, se hacen precisamente dentro de un sentimiento de alegría y deleite.

### **MASHIAJ**

En este momento nos encontramos en el umbral de la Redención, y por eso la alegría y el deleite de la teshuvá, están acentuados y se sienten mucho más.

Y el Rebe Shlit" A Melej HaMashiaj aumenta explicando:

Por un lado, cada uno sabe que los botones ya están lustrados, y todo está preparado para la venida del Mashiaj. Y por otro lado, cada uno se conoce a sí mismo, y sabe que tiene todavía muchas cosas que tiene que arreglar y completar. ¿Cómo congenian?

Sobre esto contesta el Rebe Shlit" A Melej HaMashiaj con un ejemplo:

El pueblo de Israel es como un cuerpo sano y completo en todos sus miembros, espiritual y físicamente. Porque el servicio a D-os de los iehudim durante miles de años arreglo ya todo, y todo está preparado para recibir la presencia del Mashiaj.

Todo lo que nosotros vemos que todavía no está en orden, es al fin de cuentas como una herida leve, como una enfermedad superflua que no molesta ninguna cosa, y un medicamento suave y rápido la saca por completo.

Cuando vamos a corregir nuestras faltas como hoy, lo hacemos con facilidad y con alegría, porque sabemos que pronto y al instante concretamente ya viene la Redención Completa.

Y por eso nos avisa el Rebe Shlit" A Melej HaMashiaj la conclusión del balance objetivo:

**¡Más que seguro que ya culminaron todos los finales, y ya hicieron teshuvá, y ahora la cosa no depende sino del Mashiaj Tzidkenu en sí!**

### **TAJLES (FINALIDAD)**

Si todo depende solo del Mashiaj,



tenemos que hacer actividades que lo apuren a venir en la práctica concreta. Por eso da el Rebe Shlit" A Melej HaMashiaj una indicación especial:

**De acuerdo a esto se entiende, que cuando hacemos un balance objetivo en la culminación de la primera semana de servicio a D-os en el mundo en el año 5752, cuyo acróstico (*en lashón Hakodesh*) es "Ser será un año de maravillas en él", y llegamos a la conclusión que la cosa no depende sino del Mashiaj Tziskenu en sí – tiene esto que expresarse con un aumento de cuidado e hidur (*embellecimiento*) en Kidush Levaná (*santificación de la luna*).**

La santificación de la luna es la mitzvá conectada de manera especial con la revelación del Mashiaj, la luna se renueva luego que desaparece, es una buena señal para nosotros que en el futuro nos renovaremos en el tiempo de la Redención, luego del largo galut (exilio diaspórico). Y es por eso una costumbre del pueblo de Israel hacer en la santificación de la luna bailes de alegría como en un casamiento, en honor de la Redención con la cual será el casamiento de la congregación de Israel con Hakadosh-Baruj-Huh (*el santo bendito sea*).

Por eso tenemos que esforzarnos por

demás en la santificación de la luna, con ropas importantes y agradables, específicamente en la calle, y específicamente con gran cantidad de gente.

**Y más principalmente – kidush levaná dentro de la intención especial de apurar y aprestar y generar pronto y al instante la venida de David Malca meshijá, por medio del aumento en el requerimiento y pedido sobre la redención, como es la conclusión y sello de la santificación de la luna: Y pedirán a Hashem su D-os y a David su rey Amén.**



***¡Jeji Adoneinu Moreinu VeRabeinu  
Melej HaMoshiaj LeOilom Voed!***

***¡Viva Nuestro señor, maestro,  
rabino, el Rey Mashiaj eternamente  
por siempre!***

יו"ל ע"י תנועת הנוער צבאות ה' אה"ק  
כיכר מד"א ת.ד. 1035 ג.עלית 17110  
טל': 04.6462.770 פקס: 04.6578.485



Published by the Youth Movement  
"Army Of Hashem" of Israel

718.290.4444

Editor: **Ben Menachem** • Proofreading (Content accuracy): **Rabbis and educators** •  
Translated and adapted into Spanish by **Rabbi Nahim Ben Avraham Pinto** • Published under the  
auspices of: The National Campaign to Teach 'Dvar Malchus'

"The Dvar Malchus for Youth" can be downloaded from [www.chabad.info](http://www.chabad.info)